



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0BZ / Noyau 0BZ
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised;
unless otherwise indicated, all other terms and
conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition
de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title-Sujet POLAR EPSILON ENVIRONMENTAL SENSING CAPABILITY SUPPORT AND MAINTENANCE - SOUTIEN ET MAINTENANCE DE LA CAPACITÉ DE DÉTECTION DES CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES DU PROJET POLAR EPSILON		
Solicitation No. - N° de l'invitation W6369-16DC03	Amendment No. - No modif 001	Date 2017-05-18
Client Reference No. - N° de référence du client W6369-16DC03		
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-17-00776194		
File No. - N° de dossier 035sv. W6369-16DC03	CCC No./N° CC - FMS NO. / N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 2:00 PM on - le 2017-05-23		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Time (EDT)
F.O.B. - F.A.B		
Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Joseph Hulse		Buyer Id - Id de l'acheteur
Telephone No. - N° de téléphone 873-469-4832		FAX No. - N° de FAX 819-997-2229
Destination of Goods, Services and Construction: Destinations des biens, services et construction : Specified Herein Précisé dans les présentes		

Instructions : See Herein
Instructions : voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de telephone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

French

Titre : Soutien et maintenance de la capacité de détection des conditions environnementales du projet Polar Epsilon

La présente modification no 1 vise à :

A) répondre à la question 1.

1. Questions

Question

Nous nous reportons à la section « Pièce jointe 1 » (Fiche de présentation de la soumission financière) à la page 13 du document de demande de propositions : Selon notre compréhension, le total (g) dans le premier tableau renvoie au coût ferme pour la maintenance et le soutien mensuel (c'est-à-dire le coût que nous facturerons au MDN mensuellement), tandis que le total (n) dans le deuxième tableau renvoie au coût du travail effectué pour les autorisations de tâches. Nous vous saurions gré de confirmer que notre compréhension est exacte.

Réponse

Oui, je confirme que votre compréhension est exacte.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES

English

Title : Polar Epsilon Environmental Sensing Capability Support and Maintenance

Amendment # 1 is raised for the following:

A) Answer question # 1

1. Questions

Question

Reference is made to Attachment 1 (Financial Bid Presentation Sheet) on page 13 of the RFP document: Our understanding is that price (g) in the first table is for the firm monthly maintenance and support price (i.e. the cost we will invoice to DND on a monthly basis), while price (n) in the second table is for the labour for the task authorizations. We would appreciate if you could confirm that our understanding is correct.

Answer:

Yes, I confirm that your understanding is correct.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED

